

# 丘比特之箭

穿越时间的爱情历程



## *Cupid's Arrow* *The Course of Love through Time*

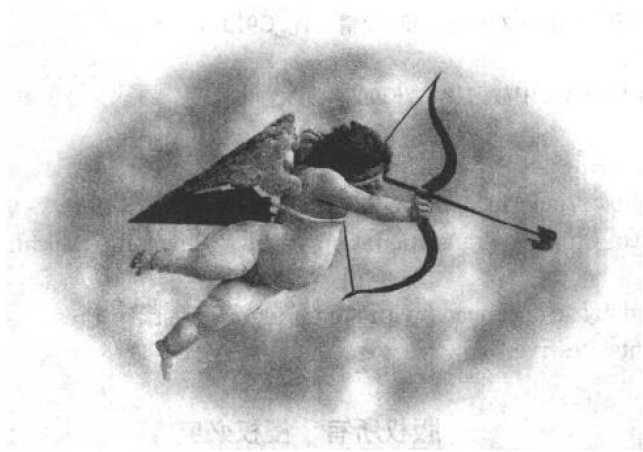
罗伯特·J·斯滕伯格 著

潘传发 潘素 译

Cambridge Collection  
剑桥集粹


# 丘比特之箭

穿越时间的爱情历程



罗伯特·J·斯滕伯格 著

潘传发 潘素 译

 辽宁教育出版社

2000·沈阳

版权合同登记：图字06—2000—39号

图书在版编目(CIP)数据

丘比特之箭 / (美) 斯滕伯格(Sternberg, R.) 著; 潘传发等译. —沈阳: 辽宁教育出版社, 2000.10

(剑桥集粹)

书名原文: Cupid's Arrow

ISBN 7-5382-5863-9

I. 丘… II. ①斯…②潘… III. 爱情 IV. C913.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第45246号

Cupid's Arrow

Copyright© Cambridge University Press 1998

Simplified Chinese Translation Copyright © Liaoning Education Press  
2000

Published by arrangement with Cambridge University Press.

All Rights Reserved.

**版权所有 侵权必究**

出版	辽宁教育出版社 (沈阳市和平区十一纬路25号)	作者	罗伯特·斯滕伯格
发行	辽宁万有图书发行有限公司	译者	潘传发 潘素
印刷	沈阳新华印刷厂	特约编辑	谢翰如
版次	2000年10月第1版	责任编辑	严中联
印次	2000年10月第1次印刷	责任校对	马慧
开本	850毫米×1168毫米1/32	封面设计	吴光前
印张	8.25	版式设计	赵怡轩
字数	187千字		
印数	1-5000册		
定价	15.00元		

## 内容简介

在这本引人入胜的专著中，著名心理学家罗伯特·J·斯滕伯格从人际关系心理学的角度对人们为什么会坠入爱河和失去爱情进行了入木三分的分析。本书对任何一个想对爱情有更深理解的人都会是一本饶有兴味的读物。它从历史、认知科学、民间文学等领域汲取了养分，对爱情的多种表现形式作了全面的描述。作者以自己创立的“爱情三角形理论”为基础，把各种各样的爱情视为亲昵、激情和责任感三种成分的不同组合并对之进行了深入的探讨。以“三角形理论”作为聚焦点，本书对作为个体的人的一生中的爱情经历以及各个时代关于爱情概念的丰富历史提出了独到而新颖的见解。

但是，本书的内容也有一定的局限性。本书的背景是当今美国现实社会，所反映的内容也多出自那里。由于文化和价值观的不同，书中某些观点和观象并不完全符合我国国情，人们也不会赞同，因此读者在阅读本书过程中应带着批判的眼光取其精华，弃其糟粕。

## 前 言

普绪喀是一位伟大国王三个女儿中最小的一个。她貌胜天仙，心地善良，人们从世界各地来赞赏她的美丽。美神维纳斯开始嫉妒普绪喀，因为人们对普绪喀的赞美使得他们忽视甚至忘记了维纳斯本人。因此维纳斯策划了一个阴谋：她叫她儿子爱神丘比特设法使普绪喀爱上世界上最令人厌恶的生物。这对丘比特来说本就是件十分容易的事：他的爱情之箭可以使人们爱上他们选择的任何人。

在丘比特的安排之下，普绪喀被父母抛弃在一个山顶上，在那里她将许配给一条丑陋不堪令人憎恶的长有翅膀的蛇。普绪喀为自己的厄运啼哭不已，但最终还是顺从了命运的安排，因为尽管她长得美丽，但事实上并没有人爱上她，因此看来只有这条有翅膀的蛇会娶她了。

维纳斯在她的策划中忽略了一个细节，一个当涉及到爱情时至关重要的细节。丘比特一见到普绪喀，竟然自己爱上了她。他当然没有把她交给怪物，而是偷偷把她带到自己华丽的宫殿里并使她成为自己的妻子。可是因为普绪喀是一个凡人，丘比特既不能让她知道他究竟是谁，也不能让她看见他的长相。他只是在晚上去会见她，并让她答应永远不看他。普绪喀跟丘比特过着幸福的生活，尽管是一种神秘的生活。

后来，普绪喀的姐妹们见到她所居住的华丽的宫殿，便心生妒意，密谋要陷害她。她们用毒药使普绪喀神志不清，并趁机

大进谗言，使她相信她丈夫的身份和外貌如此神秘，肯定他有什么见不得人的地方。她们挑唆说，很明显，到头来普绪喀的结局还是跟那条可怕的有翅膀的蛇为伴。

最后，普绪喀再也忍受不了这种既不知道丈夫的身份也看不见他的长相的不确定性。一天晚上，趁丘比特睡着了，她小心翼翼地拿着一盏灯蹑手蹑脚地走到他床跟前去看他的脸。但是，她看到的不仅不是怪物，而是一张她能想象到的最美丽的脸孔。见到如此可爱的丈夫，她的手开始发抖。她这一抖不打紧，却使滚烫的灯油掉落下来烫伤了丘比特的肩膀，他惊醒后，发现妻子背信弃义，这无异于出卖了他，便立即离去。

普绪喀为自己的失信和伤害了丈夫并失去了他而懊悔不已。她发誓一定要让丘比特知道她是如何爱他，并决定从此以后终生竭尽全力去寻找他。她祈求诸神帮助她，但没有一位神仙愿冒触怒维纳斯之险。最后，普绪喀走投无路，只好去祈求维纳斯本人。

丘比特已飞到他母亲那里请她治伤。当维纳斯听说丘比特已娶了普绪喀和普绪喀背叛了自己对丘比特的保证时，决心要严惩普绪喀。当普绪喀祈求维纳斯的宽恕时，维纳斯轻蔑地指责普绪喀不守信用，其貌难看，并告诉她得到宽恕的惟一希望就是完成一些艰巨任务。这些任务显然是不可能完成的，但普绪喀希望能通过克服各种艰难险阻去完成这些任务，以找回她失去的爱情。首先，维纳斯取出一些细小的小麦、罌粟和小米种子，将它们掺杂在一起在地上堆成一堆。她叫普绪喀在天黑以前将这三种种子分开。普绪喀正感到绝望时，一群蚂蚁十分同情她，为她把种子分开了。维纳斯回来，见到所发生的事，更加愤怒。

维纳斯又给了普绪喀更多的不可能完成的任务：如从一些凶

猛的羊身上取来金羊毛；从冥河——死亡之河——取来黑水等。每一次，维纳斯都深信普绪喀不可能完成摆在她面前的任务，但是每一次，通过其他人的帮助，普绪喀都完成了自己的任务。最后，伤已痊愈的丘比特再一次渴望得到她。他来到她身边，温和地责备她以前的不守信用，并告诉她，她现在可以放心了，因为她的寻找任务已经完成。他渴望重新跟她结合，因此他去找诸神之王朱庇特（希腊神话中的宙斯），并祈求他赐给普绪喀永生身分。朱庇特欣然同意并在众神聚会时封普绪喀为女神，接着宣布丘比特跟普绪喀正式结婚。甚至维纳斯此时也为此高兴了。她的儿子现在有了一个合适的伴侣。而且，现在普绪喀是在天上而不再在地上，人们也就不会再被她的美丽所分心，都会重新崇拜维纳斯。

以丘比特的名字来题名一本讨论爱情的书是合适的，因为丘比特与普绪喀的故事具有这么多古今爱情故事的因素：欲望、神秘性、美、困惑、寻求、嫉妒、忠诚、背信弃义、宽恕、来自其他人的帮助、来自其他人的阻力、愤怒的父母、忏悔等等。最合适不过的是因为负责射出爱情之箭的丘比特本人也出乎意料地坠入了爱河。

**本书的目的就是跟踪丘比特之箭的进程，讨论的是穿越时间的爱情，穿越人类历史，穿越人的一生的始终的爱情。**

本书是为任何一个想认识和了解爱情的人而写的。本书以我自己创立的“三角形理论”为依据，第一编为全书的其他部分奠定了基础。在这一编我讨论了丘比特之箭的构成，描述了三角形理论的两个组成部分（第一章）；由这三个成分所产生的七种爱情（第二章）；这三个成分如何形成不同的爱情三角形以及这些爱情三角形如何随着时间的推移而发展变化（第三章）；第四章则讨论如何按照三角形理论所描述的特征对爱情进行检测。

这些概念曾在我以前写的一本书《爱情三角形》中介绍过，在本书中又贯彻始终。本书利用了第一本书的资料并以其为框架，但并不限于单纯阐述这一理论。本书中所阐述的理论也有别于我在另一本书《爱情是一个故事》中所阐述的理论，那本书所讨论的是人们如何通过故事中所描述的爱情应该是怎么一回事而逐渐形成各自的三角形。

本书的第二编讨论丘比特之箭的瞄准：人们在各个时代对爱情形成的各种观念和这些观念如何通过多少代人的生活被揭示出来。第二编从爱情的史前史开始（第五章），接着讨论由文化所揭示的爱情（第六章）和由文学所揭示的爱情（第七章）。本书的第三编讨论丘比特之箭的射出——爱情在我们自己的一生中是如何开始的。我讨论了在形成我们觉得哪一种人对我们最具吸引力的偏爱过程中童年期和青春期所起的作用（第八章）和成年期所起的作用（第九章）。

第四编讨论了飞行中的丘比特之箭和击中目标的丘比特之箭——我们在自己一生中如何找到爱情，爱情在我们整个一生中如何继续不断发展，即爱情的中间阶段。本书的这一部分集中讨论两个问题：保证爱情关系的持久性的关键——报偿（第十章），和爱情关系的发展进程（第十一章）。

最后，在第五编我讨论了当丘比特之箭落地导致关系终结时会发生什么事。这一部分既讨论了爱情的衰竭（第十二章），也讨论了关系的解除（第十三章）。

我十分感激朱莉娅·霍夫，她为本书跟剑桥大学出版社签订了合同并仔细地对本书进行了校订。我还要感谢安妮·E·比尔——我们合作写了第六章——和苏姗·海登——我们合作写了第七章。在我对爱情的研究中，其他的合作者包括苏姗·格拉杰克、迈克尔·巴恩斯、桑德拉·赖特和马扎德·霍亚特，他



---

们的帮助在我考虑爱情的思路的发展过程中起了十分可贵的作用。最后我还要感谢我生活中所有那些对我关于爱情的理解做出了贡献的人。本书中所描述的事例涉及到个人及其身份资料时，姓名全都更换了。

# 目 录

## 前 言

### 第一编 丘比特之箭的构成：爱情是什么？

- |     |            |    |
|-----|------------|----|
| 第一章 | 三个组成部分的爱情观 | 3  |
| 第二章 | 七种爱情       | 18 |
| 第三章 | 多种不同的爱情三角形 | 27 |
| 第四章 | 爱情三角形的量度   | 49 |

### 第二编 丘比特之箭瞄准之中：世世代代的爱情

- |     |           |    |
|-----|-----------|----|
| 第五章 | 爱情的史前史    | 59 |
| 第六章 | 文化所揭示的爱情史 | 66 |
| 第七章 | 文学所揭示的爱情史 | 85 |

### 第三编 丘比特之箭离弦射出：我们一生中的爱情：

#### 开始阶段

- |     |              |     |
|-----|--------------|-----|
| 第八章 | 童年期和青春期扮演的角色 | 117 |
| 第九章 | 成年期扮演的角色     | 124 |

### 第四编 丘比特之箭飞行之中：我们一生中的爱情：

#### 中间阶段

- |      |       |     |
|------|-------|-----|
| 第十章  | 褒奖的作用 | 153 |
| 第十一章 | 关系的进程 | 165 |

### 第五编 丘比特之箭下落之时：我们一生中的爱情：

#### 尾声

- |      |       |     |
|------|-------|-----|
| 第十二章 | 关系的枯萎 | 185 |
|------|-------|-----|

第十三章 旧关系的解除和新关系的开始	195
注释	213
索引	234
译者后记	249

# 第一编

丘比特之箭的构成：  
爱情是什么？



# 第一章

## 三个组成部分的爱情观

贾森上一年级时第一次爱上一个女孩(这种爱也许还不能称之为爱情,只是种较亲密的友谊)。这个女孩,姑且叫她艾琳吧,是他的同班同学,而且就住在相邻的街区。她和贾森青梅竹马,在一起度过了很多时间,玩小孩子爱玩的游戏,像捉迷藏呀,“抓人替”<sup>①</sup>呀,“过家家”呀等等。他们一起步行上学,总是患难与共,互相关怀备至。艾琳和贾森曾有过一个比较谦虚的计划:成为全世界的国王和王后,让全世界所有其他人臣服于他俩。他们的计划中还有一项细节:他们穿的衣服,任何其他人不得仿效。毫无疑问,弗洛伊德会把他们当成研究对象。

后来艾琳搬走了,那就是他们的友谊和王国的终结:贾森此后再未见到过她。他们之间的爱情关系原来并未达到热恋的程度,所以也不具有持久性。但艾琳和贾森至少具有爱情的一个关键成分:他们是亲密朋友,并曾一度互相分享过一种从未跟其他人分享过的亲昵关系。他们彼此能很好地沟通,跟对方在一起时总是感到轻松愉快。虽然他们并不具有构成爱情的所有

---

<sup>①</sup>一种游戏,由一个人追其他人,被其拍(触摸)着的人就代替他(她)去追人。

成分，但他们肯定具有其中最重要的一个成分：他们互相关怀和互相支持。简而言之，他们之间有着一种情感上亲密无间的关系。

贾森第二次爱上的是帕蒂（称不上真爱，只是迷恋），她在中学时正好坐在他前面。贾森见到她的第一天就疯狂地爱上了她。上课的时候他总是盯着她没完没了地看，但是他从来没有足够的勇气把自己的真实感受告诉她。他对她缺乏沟通并不是因为他缺乏感情。在将近一年时间里，他几乎每时每刻都想着她，很少想别的事。他的家庭作业是靠自动辅导器完成的。当他跟其他人谈话时，总是心不在焉，因为他私下正在想着帕蒂。每天他总是到最后才回家，并因想她而变得憔悴。

好几个月过去了，贾森仍不能鼓足勇气对她表达自己的感情。因为他怕自己会泄露天机（他多半已经让人看出来），所以反而故意对她冷淡。当他发现帕蒂已经爱上别人时，他完全崩溃了。更糟的是，帕蒂爱上的这个男孩是一个星级运动员，而贾森连队员都不是。一切都显得如此凄凉。最终贾森摆脱了对帕蒂的迷恋，这时他们反倒变得有了几分友谊，虽然贾森发现自己已不会像过去那样喜欢她了。他越是了解她，他越是感到他们之间的共同点很少。贾森对帕蒂的感情是构成爱情的第二个成分：激情。他对艾琳感到的亲昵是相互的（相互性几乎是亲昵的必要条件），然而他对帕蒂的激情却是单方面的（激情经常如此）。回顾自己的经历，他将把自己对帕蒂的爱称为迷恋：迷恋产生于他甚至对帕蒂完全不了解的情况下，并且在他们之间不存在任何真正的互爱关系时仍能延续下去。迷恋之火与其说是由于对一个人的了解而点燃的，不如说在更大的程度上是被怀疑和不确定性煽旺的。最终帕蒂去上大学了，此后贾森再未见过她。他也未曾感到有什么特别的需要去见她。

第三次贾森爱上了辛迪,他是在见到帕蒂之后没多久见到她的。他和辛迪的关系跟他和帕蒂的关系甚至正好相反。简单说就是他和辛迪的关系是“明智”的。他们的出身和教养相对地门当户对;他俩在学校成绩都不错,都有事业心。用一句话概括就是他们几乎是人们心目中所认为的天生的一对。他们的关系中既没有他跟艾琳之间那种特别的亲昵,也缺乏他对帕蒂的单方面的炽热的激情,但它确实具有某种前两种关系中所缺少的东西。辛迪和贾森都相信他们互相真心相爱,因此他们很快就互相表了态,愿意相依为命。

上述三种关系中的每一种都各有一点最为突出,这三点共同构成了爱情的三个成分或要素:亲昵(跟艾琳的关系)、激情(对帕蒂)和责任感(对辛迪)。爱情可理解为一个三角形(请不要跟涉及到三个人的三角恋爱相混淆),这个三角形的每一个尖角就代表这三个构成因素之一:亲昵(三角形的顶角)、激情(左边角)和决断/责任感(右边角)(见图 1.1)。

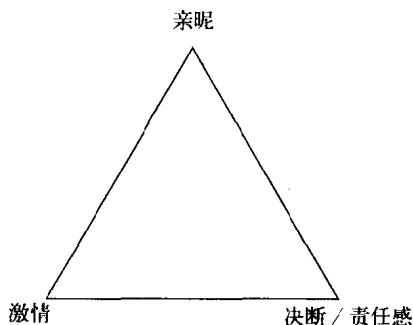


图 1.1 爱情三角形。将三个成分分配到三个顶点是为了方便的缘故,是任意的



## 爱情三角形

大量的证据显示,亲昵、激情和责任感这三个成分在爱情中起着关键作用,远比其他属性重要。'甚至在我开始搜集材料来验证我的理论之前,我就已经有多种理由选择这三种成分作为爱情的主要组成部分。

首先,爱情的其他许多方面,经过仔细观察后证明只不过是这三大要素的组成部分或表现形式而已。例如,沟通只是亲昵的一个组成部分,同样,关怀和同情也是。如果我们进一步将亲昵、激情和责任感细分为它们各自的次级成分,这一理论最终将变得成分过于繁杂,无法驾驭。显然不会只有一种惟一正确的精细分类。分成三大组成部分在许多方面显得恰到好处,顺理成章,我希望在本章和以后各章能证明这一点。

第二,我对美国以及其他国家的夫妻关系的考察显示:爱情的某些因素在一定程度上受时间的制约或随文化而异,但我所提出的三大要素却总的说来是跨越时间和空间的。虽然这三大成分,像你将要看到的那样,并非在所有文化中其重要性都等量齐观,但每一成分事实上在任何时间和地点都至少具有一定分量。

第三,这三个成分又确实明显不同,尽管它们之间互相关联着。爱情可以具有其中任何一个成分而缺少其余的一个或两个。相比之下,其他的爱情理论可能提出的构件——如照顾和关怀——则很难从逻辑上和心理上分开。

第四,正如我在以后要表明的,其他许多关于爱情的论述归结起来看,跟我的论述或我论述中的某一部分颇为相似。如果我们不考虑语言上或口吻上的差别,则许多其他理论的精神实